

CONTENTS

巻頭言

- 1 市制 100 周年から始まる新しい川崎に向けて
川崎市長 福田 紀彦

ZOOM UP

2 次世代へつなぐ ―日本 ASEAN の友好協力―

- 2 「信頼」と「共創」
東南アジア諸国連合日本政府代表部
- 5 輝け、ここからはじまる次の 50 年
国際機関 日本アセアンセンター
- 7 ASEAN 各国における交流・協力事例について
(一財)自治体国際化協会シンガポール事務所
- 12 アジア地方行政セミナー
総務省自治行政局国際室 片岡 直也 (岐阜県各務原市派遣)
- 14 海外自治体幹部交流協力セミナーを福島県白河市で開催
(一財)自治体国際化協会シンガポール事務所 所長補佐 宮田 啓 (福島県白河市派遣)
- 15 高知市とスラバヤ市 (インドネシア) との姉妹都市交流
高知市総務課 国際平和担当 和田 可奈子
- 16 笠岡市とマレーシア・コタバル市をつなぐ
岡山県笠岡市政策部 笠原 一哉

国際化の最前線から

- 17 学びの定着を目指した通訳研修の展開
(一社)日本公共通訳支援協会 代表理事 西村 明夫

CLAIR トピックス

- 18 イベント情報・活動報告

現場レポート

- 22 ～英国自治体関係者などに向けてオンラインセミナーを開催～
「Carbon Neutral Cities in Japan and the UK」
(一財)自治体国際化協会ロンドン事務所 所長補佐 細井 成美 (徳島県派遣)
- 24 アニメ・マンガの祭典 ANIME NYC
(一財)自治体国際化協会ニューヨーク事務所
所長補佐 村田 直之 (山口県萩市派遣)
- 26 特色を活かした姉妹都市交流
(一財)自治体国際化協会パリ事務所 所長補佐 灰屋 英成 (石川県金沢市派遣)
所長補佐 金城 一志 (熊本県派遣)
所長補佐 阿部 耕也 (新潟県派遣)
- 28 SEA 中間研修・CIR 中間研修を行いました
(一財)自治体国際化協会 JET プログラム事業部
- 30 外国人住民が活躍する多文化共生のまちづくり
(公財)大阪国際交流センター 常務理事兼事務局長 梅元 理恵

JET 活躍の現場から

- 32 博物館で活躍する CIR
福岡県立アジア文化交流センター交流課

JET からの手紙

- 34 好奇心の風
山口県防府市教育委員会 外国語指導助手
Cameron Peagler (キャメロン・ピグラー)

驚クレアな体験談 ～World 見聞録～

- 36 張家界森林公園を訪ねて
(一財)自治体国際化協会北京事務所
所長補佐 満平 ぼたる (宮崎県宮崎市派遣)
- 37 未来へつながる力
島根県松江市文化スポーツ部文化振興課 柏井 孝太郎

表紙写真



ASEAN 各国と日本の地方自治体間ではさまざまな交流が生まれている。
左上：鹿児島県がシンガポールと実施している青少年海外ふれあい事業の一環で鹿児島島の青少年一行がナンヤンポリテクニクを訪問。(写真提供：鹿児島県)
右上：岡山県笠岡市の高校生がマレーシア・コタバル市を訪問、両国の文化交流時の様子。
左下：高知市、インドネシア・スラバヤ市、在スラバヤ日本国総領事館の共催で開催された「スラバヤよさこい祭り 2023」の様子。
右下：クリアシンガポール事務所主催の専門家派遣事業 (マレーシア・セラヤン市) での様子。マレーシア・セラヤン市には埼玉県から高齢者福祉の専門家派遣された。

- 自治体国際化協会 (CLAIR クレア) とは自治体の国際化推進を支援すること等を目的とする自治体の共同組織です。東京に事務局・本部を構え、ニューヨーク、ロンドン、パリ、シンガポール、ソウル、シドニー、北京に海外事務所を設置しています。JET プログラム事業、自治体の海外活動の支援、諸外国の地域活性化に関する情報収集、さらには日本の地方自治体制度の世界への発信などを実施し、自治体と世界各国の懸け橋となっています。
- JET プログラムとは JET プログラム (語学指導等を行う外国青年招致事業) とは、外国青年を招致して地方自治体等で任用し、外国語教育の充実と地域の国際交流推進を図る事業です。ALT (外国語指導助手)、CIR (国際交流員) 及び SEA (スポーツ国際交流員) の 3 種類があり、2023 年 7 月 1 日現在 50 か国から 5,831 人の青年が国内各自治体で活躍しています。
- 詳細はクリアホームページで! <https://www.clair.or.jp/>